

促進種族平等權利 現行及計劃中的措施

香港天文台

香港天文台的宗旨是為公眾和航空界及航海界等特殊用戶，提供高水準的氣象資訊服務。天文台致力確保公眾不分種族，均有平等機會使用我們的氣象服務。

有關服務

- 天文台負責：(a) 提供天氣預報並發出與惡劣天氣有關的警告；(b) 提供本港環境輻射水平資訊；及(c) 維持香港的時間標準，及提供地球物理、海洋、天文和氣候方面的資訊。

現行措施

- 天文台提供的天氣警告和資訊均以兩種法定語文（中英文）載於天文台網站，並推出個人版天氣網站，提供不同語言的基本天氣資訊服務¹。
- 天文台向公眾派發的資訊和教育單張/小冊子亦以兩種法定語文印製。此外，天文台已把六份天氣警告單張翻譯成不同語言¹，並上載至天文台網頁²。
- 天文台為公眾教育製作的網上短片課程，提供中文及英文版本。

¹ 包括印度語、尼泊爾語、烏爾都語、泰語、印尼語、他加祿語、旁遮普語及越南語。

² 天文台網頁：<https://www.hko.gov.hk/tc/publica/pubgen.htm>。見第 20、23、25、33、35 及 44 號刊物。

- 香港天文台總部及資源中心提供語言識別卡供不同種族人士於有需要時尋求語言傳譯服務。

日後工作評估 • 天文台會不時檢討服務，以配合不同種族人士的需要。

已採取/將採取
的額外措施 • 天文台會在未來提供更多不同族裔語言的天氣警告單張/小冊子。

- 天文台會按需求舉辦以不同種族人士為對象的氣象教育活動，如參觀天文台。

- 天文台會為公眾教育提供更多雙語版本的網上短片課程。

如有查詢，可透過以下途徑聯絡助理部門主任秘書(總務) 2 唐宇浩先生：-

電話 ： 2926 8039
傳真 ： 2311 9448
電郵 ： mailbox@hko.gov.hk
郵寄 ： 九龍彌敦道 134A 號香港天文台

香港天文台
2024 年 6 月